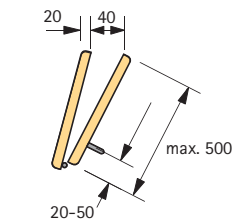


Wing Line 220

Montageanleitung für Türen mit 2 Flügeln / Assembly for doors with 2 panels / Montage pour portes à 2 vantaux / Montagehandleiding voor deuren met 2 vleugels
Montaggio per anta a 2 battenti / Instrucciones de montaje para puertas con 2 hojas / Montaż drzwi z 2 skrzydłami / Montážní návod sada dveře se 2 křídly



Türpaket 2 Flügel
2-panel door set
Bloc de porte 2 vantaux
Deurpakket 2 vleugels
Pacchetto da 2 battenti
Paquete de puerta de 2 hojas
Drzwi składane dwuskrzydłowe
Sestava dveří se 2 křídly



Falttür 2 Flügel
Türbreite max. 1000 mm
Türgewicht/Flügel max. 25 kg
Türflügelhöhe max. 2400 mm
2-panel folding door
Max. door width 1000 mm
Max. door weight/panel 25 kg
Door panel height 2400 mm max.

Porte pliante 2 vantaux
Largeur de porte maxi. 1000 mm
Poids de porte/vantail maxi. 25 kg
Hauteur de vantail maximum 2400 mm

Vouwdeur 2 vleugels
Deurbreedte max. 1000 mm
Deurgewicht/vleugel max. 25 kg
Deurvleugelhoogte max. 2400 mm

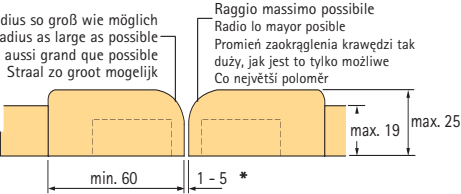
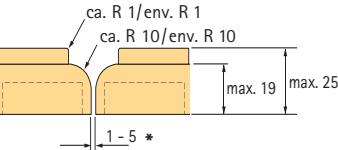
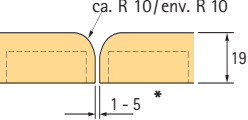
Anta a libro a 2 battenti
Larghezza anta da max. 1000 mm
Peso anta/battente da max. 25 kg
Altezza battente max. 2400 mm

Puerta plegable de 2 hojas
Ancho máximo puerta 1000 mm
Peso máximo puerta/hoja 25 Kg
Altura máxima de la hoja de puerta: 2400 mm

Drzwi składane dwuskrzydłowe
Max szerokość drzwi 1000 mm
Max waga drzwi/skrzydła 25 kg
Wysokość skrzydła drzwi max 2400 mm

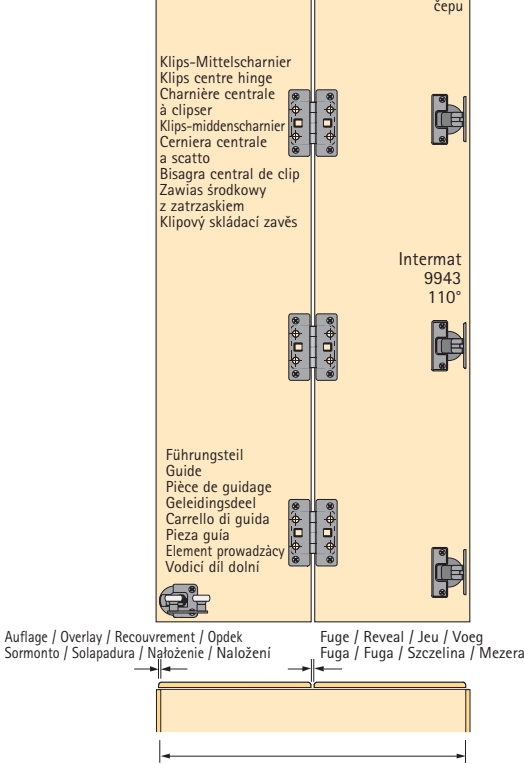
Dveře se 2 křídly
Maximální šířka křídla dveří 1000 mm
Maximální hmotnost křídla dveří 25 kg
Výška křídla dveří max. 2400 mm

Türflügelkonturen und Fugen
Door panel contours and reveals
Profils de vantaux et jeux
Deurvleugelcontouren en voegen
Profili dei battenti e fughe
Contornos de la hoja de puerta y fugas
Kontury skrzydeł drzwi i szczeliny
Zaoblení hran dveří a mezery



*Fuge ist von der verwendeten Dichtung abhängig
Reveal depends on the bumper used
Le jeu dépend du joint utilisé
Voeg afhankelijk van de gebruikte dichting
La fuga dipende dalla guarnizione impiegata
La fuga depende de la distancia de cazoleta C
Szerokość szczeliny zależy od zastosowanej listwy uszczelniającej
Mezera závisí na použitém těsnění

Falttür 2 Flügel
2-panel folding door
Bloc de porte 2 vantaux
Vowdeur 2 vleugels
Anta a libro a 2 battenti
Puerta plegable de 2 hojas
Drzwi składane dwuskrzydłowe
Dveře se 2 křídly



Lichtes Korpusmaß / Inside cabinet width / Dimension intérieure de caisson / Binnenmaat kast
Larghezza interna mobile / Medida libre del cuerpo / Wymiar światła korpusu / Světla šířka skříně

Berechnung der Türbreite/Türflügel
Türbreite = lichtes Korpusmaß + (2 x Auflage*)
Türflügelbreite = lichtes Korpusmaß - (1 x Fuge) + (2 x Auflage*) ÷ 2
* Auflage: max. 10 mm, C-Maß 6 mm

Calculation of door width/door panels
Door width = inside cabinet width + (2 x overlay*)
Door panel width = inside cabinet width - (1 x reveal) + (2 x overlay*) ÷ 2
* Overlay: max. 10 mm, C value 6 mm

Calcul de la largeur de porte/vantail
Largeur de porte = dimens. intérieure de caisson + (2 x recouvrement*)
Largeur de vantail = dimens. intérieure de caisson - (1 x jeu) + (2 x recouvr.*) ÷ 2
* recouvrement: maxi. 10 mm, cote C 6 mm

Berekening van de deurbreedte/deurvleugel
Deurbreedte = binnenmaat kast + (2 x opdek*)
Deurvleugelbreedte = binnenmaat kast - (1 x voeg) + (2 x opdek*) ÷ 2
* Opdek: max. 10 mm, C-maat 6 mm

Calcolo larghezza anta/battente
Larghezza anta = larghezza interna mobile + (2 x sormonto*)
Larghezza battente = larghezza interna mobile - (1 x fuga) + (2 x sormonto*) ÷ 2
* Sormonto: max. 10 mm, distanza C 6 mm

Cálculo del ancho de puerta/hoja de puerta
Ancho puerta = Medida libre cuerpo + (2 x solapadura*)
Ancho hoja = Medida libre cuerpo - (1 x fuga) + (2 x solapadura*) ÷ 2
* Solapadura: máximo 10 mm, medida C máximo 6 mm

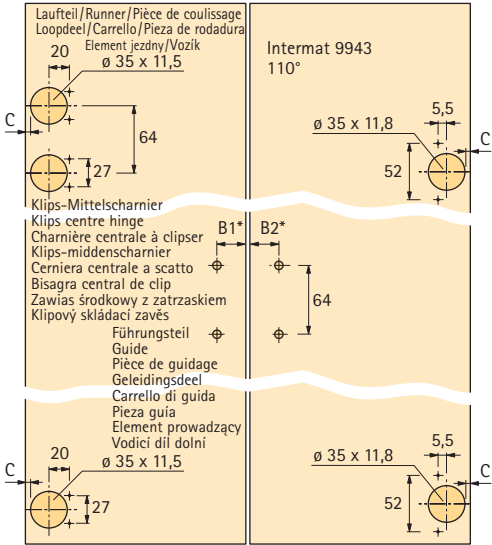
Obliczanie szerokości drzwi i szerokości skrzydeł
Szerokość drzwi = Wymiar światła korpusu + (2 x nalożenie*)
Szerokość skrzydła = Wymiar światła korpusu - (1 x szczelina) + (2 x nalożenie*) ÷ 2
* Nalożenie: max 10 mm, wymiar C 6 mm

Výpočet šířky dveří a křídél
Šířka dveří = světla šířka skříně + (2 x naložení*)
Šířka křídla = světla šířka skříně - (1 x mezera) + (2 x naložení*) ÷ 2
* naložení max. 10 mm, kóta C 6 mm

*B1/*B2 =
Bohrabstand
Hole spacing
Dist. perçage
Boorafstand
Interasse fori
Dist. taladros
Rozstaw wierceń
Rozteč otvorů

*B1	*B2	Fuge Reveal Jeu Voeg Fuga Fuga Szczelina Mezera
mm	mm	mm
10,5	22,5	5
11	23	4
11,5	23,5	3
12	24	2
12,5	24,5	1

Bohrbilder/Drilling pattern/Schémas de perçage
Boorbeelden/Schema di foratura
Esquema de taladros/Rozstaw wierceń/Vrtání



D Der Wing Line 220 ist für Schränke mit 2-flügeligen Türen konzipiert, die an den Korpusseiten angeschlagen werden. Beim Öffnen falten sich 2 Flügel und schwingen sanft zur Seite. Im Korpusinnenraum befinden sich keine sichtbaren Beschläge – das Laufteil bewegt sich auf dem Oberboden. Die Oberbodenkonstruktion soll so ausgelegt sein, daß sich der Oberboden unter Belastung durch die gefalteten Türen nicht mehr als 1,5 mm durchbiegen kann. Eine Oberbodenverstärkung hinter dem Laufprofil ist empfehlenswert. Der Rücksprung der Mittelseiten/-böden beträgt min. 37 mm.

Technische Daten:

maximales Türflügelgewicht 25 kg

maximale Türflügelbreite 500 mm

maximale Türflügelhöhe ca. 2400 mm

GB Wing Line 220 is designed for cabinets with 2-panel doors mounted to the carcase sides. When opening, 2 panels fold and move gently to the side. There are no visible fittings inside the cabinet – the runner moves along the top panel.

The top panel must be constructed in such a way that it sags by no more than 1.5 mm when carrying the weight of the folded doors.

It is recommended to reinforce the top panel behind the runner profile.

The centre panels must be recessed by at least 37 mm.

Technical specifications:

maximum door panel weight 25 kg

maximum door panel width 500 mm

maximum door panel height approx. 2400 mm

F Le modèle Wing Line 220 est destiné à des armoires avec des portes à deux vantaux fixées sur les montants de caisson de meuble. A l'ouverture, les 2 vantaux se replient et glissent en douceur sur le côté. Aucune ferrure n'est visible à l'intérieur du caisson – la pièce de coulissage se déplace sur le panneau supérieur. Le panneau supérieur doit être conçu de manière à ne pas fléchir de plus de 1,5 mm sous le poids des portes repliées. Il est recommandé de renforcer le panneau supérieur derrière le rail de coulissage. Le retrait de montant /panneau central est de 37 mm minimum.

Spécifications techniques:

Poids de vantail maximum 25 kg

Largeur de vantail maximum 500 mm

Hauteur de vantail de porte maximum env. 2400 mm

NL Wing Line 220 werd ontworpen voor kasten met 2 deurvleugels die korpusijdig met de kast zijn verbonden. Bij het openen vouwen zich steeds 2 vleugels samen en draaien soepel opzij. Im Korpusinnenraum befinden sich keine sichtbaren Beschläge – das Laufteil bewegt sich auf dem Oberboden. De constructie van de bovenbodem moet zo zijn dat de bovenbodem onder de last van de samengevouwen deuren niet meer dan 1,5 mm kan doorbuigen. Een versteviging van de bovenste bodem achter het loopprofiel is raadzaam. De tussenzijden/bodems moeten min. 37 mm terugspringen.

Technische gegevens:

max. deurvleugelgewicht 25 kg

max. deurvleugelbreedte 500 mm

max. deurhoogte ca. 2400 mm

I Il dispositivo Wing Line 220 è concepito per ante scorrevoli a due battenti con fissaggio al fianco della cabina. In fase di apertura, i due battenti si ripiegano al centro e scorrono dolcemente a lato. All'interno del mobile non si vede alcun dispositivo; il carrello scorre sul pannello superiore che deve essere concepito in modo tale che il carico delle ante ripiegate non produca un'inflessione superiore a 1,5 mm. Si consiglia di applicare un rinforzo al pannello superiore dietro il binario di scorrimento. I montanti e i pannelli inferiori centrali devono rientrare di min. 37 mm.

Dati tecnici:

peso battente max. 25 kg

larghezza battente max. 500 mm

altezza battente max. ca. 2400 mm

E Wing Line 220 está concebido para armarios con puertas de 2 hojas que se fijan a los laterales del cuerpo del mueble. Al abrir se pliegan dos hojas de puerta deslizándose suavemente a un lado. En el interior del armario no hay ningún herraje visible. El carro se desliza por el techo. El techo debe estar calculado de forma que, bajo la carga de las puertas plegadas, la flexión no sea superior a 1,5 mm. Es aconsejable reforzar el techo por detrás del perfil de rodadura. El retroceso del panel central respecto al suelo/techo es de 37 mm como mínimo.

Datos técnicos:

Peso máximo de la hoja de puerta: 25 kg

Ancho máximo de la hoja de puerta: 500 mm

Altura máxima de la puerta: aprox. 2400 mm

PL Wing Line 220 przeznaczony jest do szaf z drzwiami dwuskrzydłowymi, mocowanymi po stronie korpusu. Podczas otwierania oba skrzydła składają się i przesuwają się lekko do ściany bocznej korpusu. Wewnątrz korpusu nie ma żadnych widocznych elementów systemu – element jezdny porusza się na wieńcu górnym. Wnieniec górny musi być tak skonstruowany, aby pod obciążeniem otwartych drzwi nie mógł się wygiąć o więcej niż 0,15 mm. Zaleca się wzmocnienie wieńca górnego za profilem jezdny. Uskok przegród środkowych / półek wynosi min. 37 mm.

Dane techniczne

Waga skrzydła drzwi max 25 kg

Szerokość skrzydła drzwi max 500 mm

Wysokość skrzydła drzwi max ok. 2400 mm

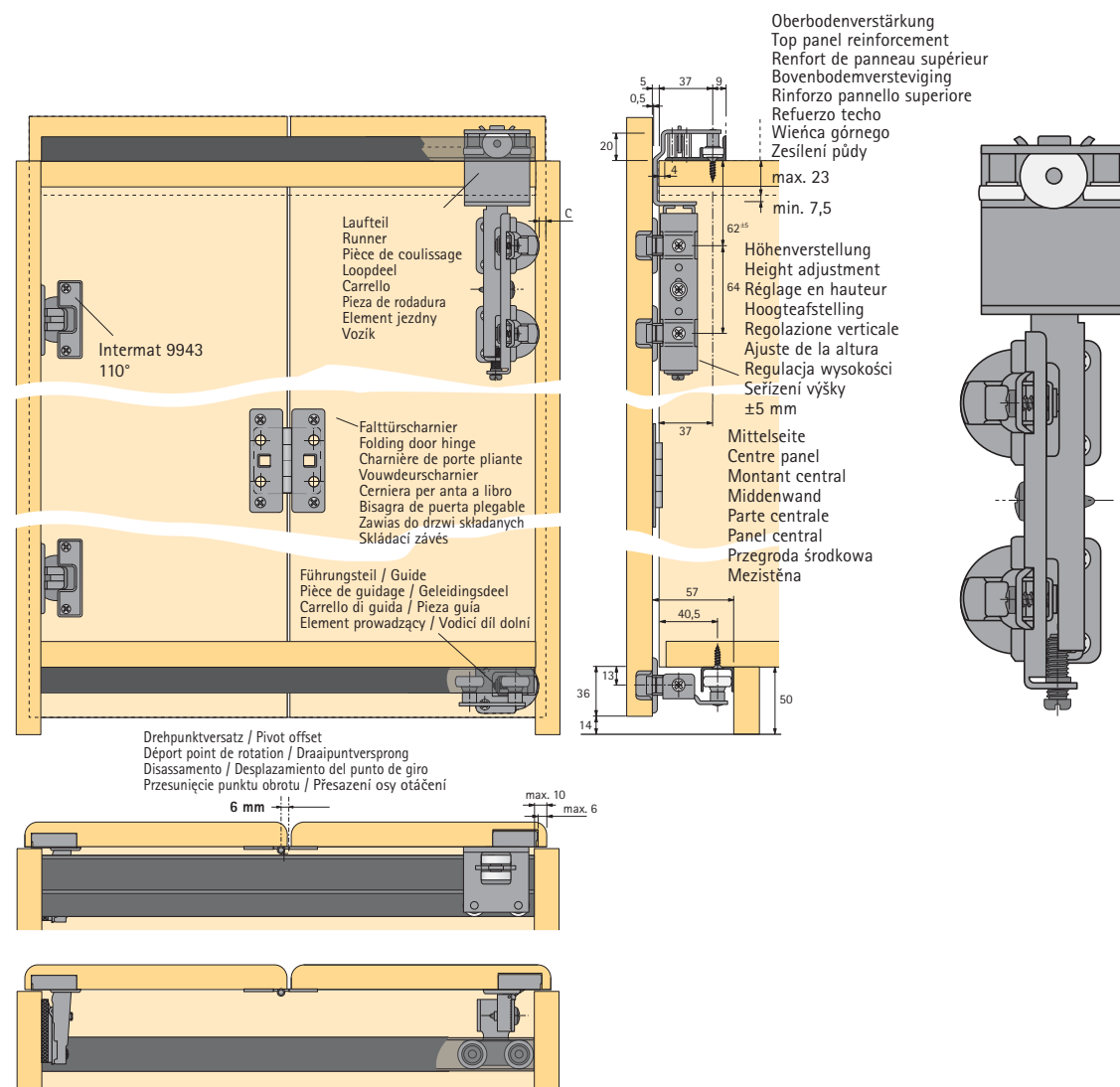
CZ Wing Line 220 je kování pro skříně se 2 skládanými křídly, připevňnými k boku korpusu pomocí závěsů. Při otevření se 2 křídla složí k boku korpusu. Uvnitř korpusu není žádné viditelné kování – vozík se pohybuje v profilu, montovaném na půdě. Konstrukce půdy má být dimenzována tak, aby pod zatížením nedošlo k průhybu půdy většímu než 1,5 mm. Doporučuje se zesílení půdy za horním profilem. Odsazení přední hrany polic/příček je min. 37 mm.

Technické údaje:

Maximální hmotnost křídla dveří 25 kg

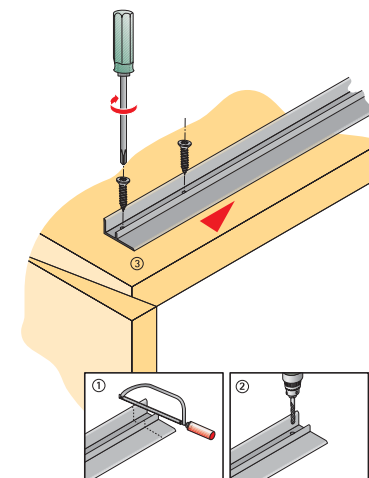
Maximální šířka křídla dveří 500 mm

Maximální výřka křídla dveří cca 2400 mm

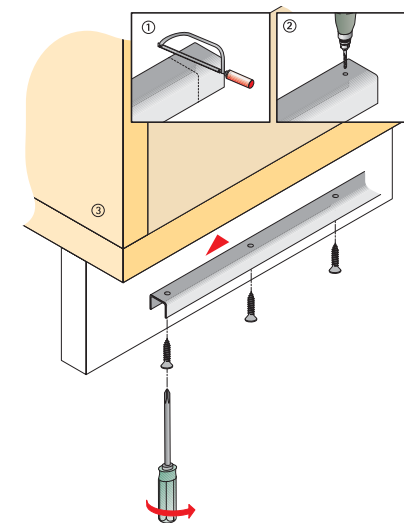


- * Bitte immer einen Probeanschlag durchführen!
- * Always perform a trial mounting!
- * Prière de toujours effectuer un essai de ferrure!
- * Steeds een proefaanslag doorvoeren!
- * Eseguire sempre un funzionamento di prova!
- * ¡Realizar siempre una prueba!
- * Prosimy zawsze wykonać próbną montaż drzwi!
- * Vždy provádět zkušební montáž!

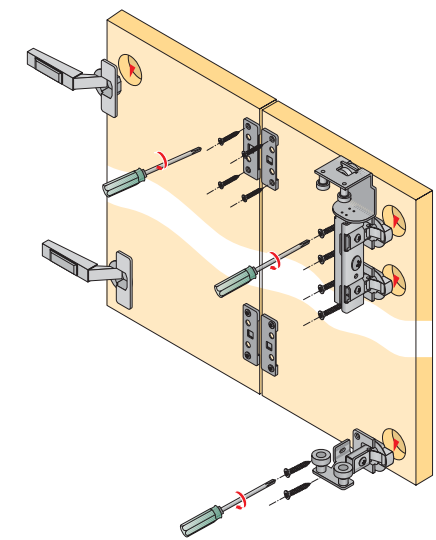
Montage Laufprofil
Assembly runner profile
Montage profil de coulissage
Montage loopprofil
Montaggio binario di scorrimento
Montaje del perfil de rodadura
Montaż profilu jezdnego
Montáž horního profilu



Montage Führungsprofil
Assembly guide profile
Montage profil de guidage
Montage geleidingsprofil
Montaggio del profilo di guida
Montaje perfil guía
Montaż profilu prowadzącego
Montáž dolního profilu



Vorbereitung Türpaket
Preparing the door set
Préparation de bloc de porte
Voorbereiding deurpakket
Preparazione del pacchetto di ante
Preparación paquete de puerta
Przygotowanie skrzydeł drzwiowych
Příprava dveří



Montage Türpaket / Mounting the door set / Montage de bloc de porte / Montage deurpakket
Montaggio del pacchetto di ante / Montaje paquete de puerta / Montaż skrzydeł drzwiowych / Montáž dveří

